

Notice destinée à la lecture des graphiques

Jean–Baptiste Camps

6 janvier 2013

Les graphiques et analyses statistiques accompagnant l'article, disponibles sur le site de *Medioevo romanzo* (<http://www.medioevoromanzo.it/>), ont été réalisés à l'aide de l'environnement logiciel et langage de programmation (*open source*) *R*¹. Ils sont fondés sur une base de données constituée d'un certain nombre de relevés opérés sur les miniatures, le texte des *vidas* et de manière plus générale sur les manuscrits choisis.

Dans la base de donnée, chaque individu (constitué de la miniature et de la *vida* se rapportant à un troubadour donné) est caractérisé par un certain nombre de modalités, se rapportant à la miniature ou à la *vida*, et auxquelles correspondent un certain nombre de variables. Nous donnons ici les modalités et les différentes variables qui y correspondent, qui ont été employées pour les graphiques, et donnons entre parenthèses l'abréviation utilisée sur les graphiques.

Modalités se rapportant aux *vidas*

Designation dans la postille (chansonnier A uniquement) :

Désignation du troubadour employée dans la postille.

cavaller (*Cavaller*)

baron (*Baron*)

re (*Re*)

dona (*Dona*)

jogular (*Jogular*)

maistro (*Maistro*)

calonego (*Calonego*)

clerego (*Clerego*)

monego (*Monego*)

vescovo (*Vescovo*)

1. <http://www.r-project.org/>.

home (*Home*)

Designation dans la *vida* :

Désignation sociale employée dans la vida, telle quelle ou sous la forme de la filiation.

serviteurs et personnages de basse extraction (*Sirven*)

borges ou mercadiers (*Borges*)

joglars (*Joglars*)

paubres cavalliers (*PaubCav*)

cavalliers (*Cav.*)

castellans (*Castellans*)

barons et grands nobles (*Bars*)

reis (*Reis*)

dompna (*Dompna*)

maistres (*Maistres*)

canorgues (*Canorg.*)

clercs (*Clercs*)

monges (*Monges*)

evesques (*Evesq.*)

Formules :

Formules employées dans les vidas

fetz se joglars (*FetzseJog.*)

bons cavalliers d'armas (*BonsdArmas*)

gen parlans (*GenParl.*)

bels et avinens de la persona (*BelsAvinens*)

cortes (*Cortes*)

enseignatz/enseignada (*Ensignatz*)

savis de letras et de sen natural (*SavisLetr.*)

saup/amparet ben letras (*SaupLetr.*)

honratz/grasitz (*Honratz*)

larcs (*Larcs*)

Motifs narratifs :

absence du motif amoureux (*PasAmor.*)

dame de haut rang (généralement mariée) (*DameHtRg*)

dame de rang social supérieur, femme ou soeur du protecteur (*DameRgSup*)

refus du plazer d'amor (*RefusPlaz.*)

accord du plazer d'amor (*AccordPlaz.*)

réciprocité amoureuse (*Reciproc.*)

Louanges de la dame (*Louanges*)

Dame célibataire ou de rang non spécifié, ou bourgeoise (*DameAutre*)
Mari jaloux (*MariJalo.*)
Mariage (*Mariage*)
Relation amoureuse exclusive (*RelExclu.*)
Retrait du monde de l'amant (à la mort/au refus de la dame ou à la mort du protecteur) (*RetraitAm.*)
Retrait du monde de la dame à la mort de l'amant (*RetraitDame*)
Devient moine (*DevMoine*)
Se fait jongleur (*Dev.Jong.*)
Trouve un protecteur (*TveProt*)
Passe du temps dans une scola (*Scola*)
Enfant recueilli (*Adopte*)
Châtiment (*Chatim.*)

Modalités se rapportant aux miniatures

Orientation et angle :

Orientation du personnage représenté et l'angle (le visage est utilisé comme repère pour l'angle).

Vers le texte de 3/4 (*VsTx3.4*)
Vers le texte de profil (*VsTxProfil*)
Face strict (*Face*)
Face, tête de 3/4 (*Face3.4*)
Dos au texte (*DosTx*)
de dos (*DeDos*)

Position :

debout (*Debout*)
assis (*Assis*)
à cheval (*ACheval*)

Geste :

position déclamatoire 1, à deux mains (*Declam2m*)
position déclamatoire 2, à une main (*Declam1m*)
statique (*Statiq*)
chevauche (*Chevauch*)
converse (*Converse*)
joue d'un instrument (*Joue*)
lit/écrit/porte un livre (*Lit*)
souffre (*Souffre*)

Main :

Position de la main du personnage.
une main dans plis (*MainPls1*)
sur le cœur (*MainCoeur*)
tient sa tête (*MainTete*)
s'accoude sur la lettre (*MainLettre*)
digitus argumentalis (*Dig.Argum.*)

Barbe :

Présence de barbe (*Barbe*)

Coiffe :

cale type 1 (simple) (*Cale1*)
cale type 2 (élaborée) (*Cale2*)
chapel ou bende (*Chapel*)
ficelle (*Ficelle*)
Toque ronde (*TqeRde*)
Toque plate/rect. (*TqePlate*)
Couronne (*Cour.*)
Chaperon (ou cale et chaperon) (*Chaperon*)
diadème (*Diad.*)
mitre (*Mitre*)
tonsure (*Tonsure*)
chapeau de fer (*ChapFer*)
heaume (*Heaume*)

Décor :

château (*Castel.*)
banc (*Banc*)
prison (*Prison*)

Accessoire :

codex, volumen, livre... (*Codex*)
baguette (*Baguette*)
Instrument de musique (*Instrum.*)
épervier (*Eperv*)
lance (*Lance*)
épée/masse d'armes (*Epee.mass*)
gonfanon/lance à pennon armorié (*Gonfan*)
autres (baluchon, fleur, dés, harpe de Richart,...) (*AccDiv*)

Vêtement :

Cotte (ou surcot), portée seule (*Cotte*)
Cotte et surcot visibles (*Surcot*)
cotte de mailles et surcot (*Mailles*)
cotte de mailles et brigandine (*Brigandine*)
cotte et manteau (*Manteau1*)
cotte et manteau à fente et col (*Manteau2*)
cotte et chape (*Chape*)
coule (avec ou sans capuche) ou robe et scapulaire (*Coule*)
vêtements liturgiques (*Aube* ou *VetLiturg*)
robe de clerc seule (*RbeClerc*)

Vair :

Présence de fourrure (*Vair*)

Écu :

écu (*Ecu*)
écu armorié (*EcuArmor.*)

Caparaçon :

La housse du cheval, armoriée (*Carapaçon*)

Armoiries :

La présence d'armoiries (*Armoiries*)
Absence d'armoiries (*Armo0*)